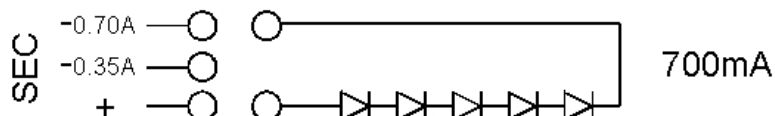
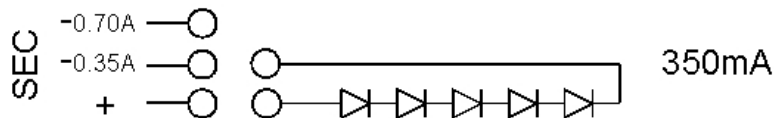


Gebruchsanleitung / Gebruiksaanwijzing / Manual / Mode d'emploi / Manuel de instrucciones

<p>D Funktion</p>	<p>Der MINIDIM stellt 350mA oder 700mA Ausgangsstrom zur Verfügung. Am 350mA Ausgang können 1 bis 9 LED's von jeweils 1,2W in Reihe angeschlossen werden. Die maximale Vorwärtsspannung beträgt 32V. Am 700mA Ausgang können 1 bis 4 LED's von jeweils 2.5/3W in Reihe angeschlossen werden. Die maximale Vorwärtsspannung beträgt 18V. Es dürfen nur von Lumotech gestestete Phasenabschnittsdimmer verwendet werden. Die Übersicht hierzu finden Sie auf unserer Website www.lumotech.com. Der 'MINIDIM' ist vierfach geschützt: thermisch, gegen Kurzschluss an der Sekundärseite, sowie gegen Überlast und Leerlauf.</p>	<p>WICHTIGE INFORMATIONEN</p> <ol style="list-style-type: none"> Der 'MINIDIM' darf nur von einer Elektrofachkraft installiert werden! Vor Montagebeginn ist die Netzspannung abzuschalten! Schließen Sie niemals an beiden Ausgängen gleichzeitig LED's an. Kontrollieren Sie die benötigte Anschlussstromstärke der LED's. Bei falschem Anschluss können sie Schaden nehmen! Es dürfen nur stromgespeiste LED's verwendet werden Schließen Sie niemals mehr LED's an als die vorgegebene maximale 12VA Der 'MINIDIM' darf nur in trockenen Räumen verwendet werden. Nur von Lumotech empfohlene Phase abschnitt Dimmers dürfen verwendet werden. Kontrollieren Sie zuerst vor Kauf des Dimmers ob dieses richtig funktioniert in Kombination mit dem MINIDIM. Besteuer der Dimmer niemals mehr als 75% der maximale Leistung. Maximal 10mtr Sec. Kabel verwenden beim vollast. Die Umgebungstemperatur darf den am MINIDIM angegebenen Wert ta nicht überschreiten. Achten Sie beim Einbau auf eine ausreichende Luftzirkulation.
<p>NL Werking</p>	<p>De MINIDIM kan 350 of 700mA leveren. De 350mA uitgang kan 1 t/m 9 LED's van 1,2W in serie aansturen(de maximum forward voltage is 32V). De 700mA uitgang kan 1 t/m 4 LED's van 2.5/3W aansturen (de maximum forward voltage is 18V). Standaard is de MINIDIM op 700mA ingesteld. Er mogen alleen fase afsnij-dimmers gebruikt worden die door Lumotech getest zijn. Zie onze website voor een overzicht: www.lumotech.com De voeding is viervoudig beveiligd: thermisch, tegen kortsluiting aan de secundaire zijde, tegen overbelasting en onbelast gebruik.</p>	<p>BELANGRIJKE INFORMATIE</p> <ol style="list-style-type: none"> De 'MINIDIM' mag alleen door erkende installateurs gemonteerd worden! Vóór montage de netspanning uitschakelen! Sluit nooit op beide uitgangen tegelijk LED's aan. Controleer of de LED units op stroom werken! Controleer ook de gevraagde stroomsterkte van de LED's. Bij verkeerd aansluiten kunnen deze stuk gaan! Sluit nooit meer LED's aan dan de maximum toegestane 12VA De 'MINIDIM' is alleen geschikt voor binnen gebruik! Gebruik alleen Fase afsnij-dimmers aanbevolen door Lumotech. Controleer altijd voor aankoop van de dimmer of deze goed functioneert in combinatie met de MINIDIM. Belast de dimmer nooit meer dan 75% van het maximale vermogen. De omgevingstemperatuur moet onder de op de MINIDIM aangegeven ta waarde blijven. Zorg bij inbouw voor voldoende ventilatie. Maximaal 10 mtr. Secundair snoer gebruiken (bij max. belasting).
<p>GB Operation</p>	<p>The LED Driver supplies 350mA or 700mA. The 350mA channel is able to support 1 to max. 9 LED of 1.2W in series (the maximum forward voltage is 32V). The 700mA channel can support 1 to max. 4 LED of 2.5/3W. (the maximum forward voltage is 18V). The MINIDIM is standard set to 700mA Only use trailing edge dimmers that are tested by Lumotech. See our website for detailed information, www.lumotech.com The 'MINIDIM' has fourfold protection: Thermal; short circuit; over voltage and open circuit.</p>	<p>IMPORTANT INFORMATION</p> <ol style="list-style-type: none"> The 'MINIDIM' must be installed by qualified electricians only! Switch off the power supply before installation! Never connect LED on both channels. Check if the LED units are current type! Also check the maximum current. If incorrectly connected, they can be damaged! Never connect more LED than the maximum 12VA The 'MINIDIM' is intended for indoor use only. Only use Trailing edge dimmers recommended by Lumotech. Before buying a dimmer, check the correct function in combination with the MINIDIM. Dimmer: Never connect more load than 75% of the maximum load. The ambient temperature must remain under the on the MINIDIM indicated ta value. Take care of sufficient ventilation. The maximum sec. wire length is 10mtr (at max. Power).
<p>FR Fonctionnement</p>	<p>Le MINIDIM peut fournir 350 ou 700 mA. Le canal de 350mA est en mesure de supporter, en fonction de la couleur, de 1 à 9 LED de 1,2 W en série (le voltage avant est de 32 V). Le canal de 700mA est en mesure de supporter, en fonction de la couleur, de 1 à 4 LED de 2.5/3 W (le voltage avant maximum est de 18 V). Les canaux ne peuvent jamais être utilisés en même temps. N'utilisez que les types de LED qui fonctionnent à l'électricité. N'utilisez que les gradateurs par découpe de phase testé par Lumotech Holland. Pour un sommaire voir le website www.lumotech.com. La tension est sécurisée en quatre points : thermique, contre les courts-circuits au côté secondaire, contre la surintensité et contre l'utilisation à vide.</p>	<p>INFORMATIONS IMPORTANTES</p> <ol style="list-style-type: none"> Le 'MINIDIM' ne peut être installé que par des électriciens qualifiés ! La tension du réseau doit être déconnectée avant l'installation ! Ne raccordez jamais des LED sur les deux canaux. Contrôlez si les unités LED fonctionnent au courant. Contrôlez également la puissance de courant nécessaire des LED. Ces dernières peuvent être endommagées si elles sont mal raccordées. Ne raccordez jamais plus de LED que le voltage maximum ou la puissance en watts maximum. Le 'MINIDIM' ne peut être utilisé qu'à l'intérieur ! N'utilisez que les gradateurs par découpe de phase testé par Lumotech. Contrôlez le fonctionnement du gradateur avec le MINIDIM avant l'achat. Graduateur: ne chargez le plus de 75% du maximum. The ambient temperature must remain under the on the MINIDIM indicated ta value. Take care of sufficient ventilation. The maximum sec. wire length is 10mtr (at max. Power).
<p>ES Funcionamiento</p>	<p>El LED driver puede funcionar a 350mA o 700mA . El 350mA canal es capaz de alimentar de 1 hasta 9 LEDs de 1,2W en serie, dependiendo del color (max.voltaje saliente es 32V). El canal de 700mA es capaz de alimentar hasta 4 LEDs de 2.5/3W, dependiendo del color (max.voltaje saliente es 18V) Tan sólo se puede utilizar reguladores de pared que han sido aprobados por Lumotech Holanda. Consulte la página de internet www.lumotech.com para obtener más información. Tan sólo se puede utilizar reguladores de pared. El driver lleva una cuádruple protección: Térmica, cortocircuito, sobrecarga y sobretensión.</p>	<p>INFORMACIÓN IMPORTANTE</p> <ol style="list-style-type: none"> El driver solamente puede ser instalado por un electricista cualificado! Desconecta la corriente antes de comenzar la instalación No conectes nunca LEDs en ambos canales a la vez ¡Asegúrese si los LEDs funciona con la corriente elegida! Mire también la corriente maxima requerida. Una conexión errónea dañará gravemente los LEDs. No conectes más LEDs de lo permitido en cuanto a voltios o vatios. Este driver es apto solamente para uso en el interior Solamente utilizar reguladores de pared recomendados por Lumotech. Compruebe siempre antes de comprar el regulador si este funciona bien en combinación con el driver MINIDIM No cargue el regulador más que 75% de su potencia maxima. La temperatura ambiental debe de quedar por debajo del valor TA el cual esta indicado en el driver MINIDIM. Procura que tenga suficiente ventilación. The maximum sec. wire length is 10mtr (at max. Power).

Anschlusschema / Aansluitschema / Wiring diagram / Schéma de raccordement / Esquema de conexión



Spezifikationen / Specificaties / Specifications / Spécifications / Especificaciones

Netzspannung / netspanning / supply / Tension du réseau / Tensión de la red	230- 240V 50 Hz
Ausgangsstrom / uitgangsstroom / output current / Courant de sortie / Corriente saliente	350mA +/- 5% 1-9 LED's of 1.2W in serie (max forward voltage 32V) or 700mA +/- 5% 1-4 LED's of 2.5W/3W in serie (max forward voltage 18V)
Ambient temperature range (Ta)	-20°C → +45°C
Case temperature (Tc)	<85°C
Prüfzeichen / keurmerken / approvals / Labels de qualité / Certificaciones	CE, KEMA KEUR, ENEC-05
Normen / Normen / Standard / Normes / Normas	EN61347-1, EN61347-2-13, EN62384, EN55015, EN61000-3-2, EN61547 'SELV-equivalent'
Anschlüsse / Aansluiting / Connector / Raccordement / Conexión	Primair: H05RN-F 1mm ² Secundair: 0,25mm ² -1,0mm ²
Dim / Dim / Dim / Dim / Regulable	230V / 230V / Mains / Directo a 230V mediante regulador de pared Trailing edge only
Gewicht / gewicht / weight / Poids / Peso	70 gr.
Abmessungen / afmetingen / size / Dimensions / Tamaño	99 x 39 x 23,5 mm
Thermische Sicherung / Thermische beveiliging / Thermic cutout / Seguro térmico	GB: Automatic resetting type ES: Reinicio automático